

Tổng Quan về Dữ Liệu Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ và Tái Phân Vùng 2010

ỦY BAN TÁI PHÂN VÙNG THÀNH PHỐ SAN DIEGO 2010

Midori Wong, Giám Đốc Nhân Sự Các
Buổi Điều Trần Công Khai Trước Khi Lập
Bản Đồ – 2011 Vấn Đề 2

1

Tái phân vùng là gì?

- Vẽ ranh giới khu vực cho vị trí được tuyển cử
- Diễn ra 10 năm một lần ở tất cả các cấp chính quyền
- Quy trình thực hiện của Thành Phố thì khác

2

Tại sao việc này lại diễn ra?



- Chịu trách nhiệm về các thay đổi dân số
- “Một người, một lá phiếu”
- Bảo đảm đại diện chính trị công bằng

3

Lần này có gì khác?



- Khu Vực Hội Đồng lần thứ chín mới
- Đề Án D (2010) – Hình Thức Quản Lý Vững Mạnh Có Thị Trường
- Địa hạt mới đầu tiên kể từ những năm 1960

4

Ai quyết định việc này?



- Ủy Ban Tái Phân Vùng 2010
 - 7 thành viên được ủy nhiệm
 - Thẩm quyền duy nhất để phê chuẩn các kế hoạch ấn định ranh giới
- Tùy thuộc vào ý kiến nhận xét của công chúng và những người có quyền lợi liên quan

5

Hoạt động này diễn ra khi nào?



- | | |
|------------------------|---|
| • Tháng Ba: | <i>Dữ liệu thống kê dân số được công bố</i> Các buổi điều trần giới thiệu |
| • Tháng Tư/tháng Năm: | Các buổi điều trần công khai |
| • Tháng Năm/tháng Sáu: | Lập kế hoạch sơ bộ Các buổi điều trần công cộng |
| • Tháng Bảy: | Phê chuẩn kế hoạch chính thức |
| • Tháng Tám: | |
| • Mùa Thu: | Lưu kế hoạch chính thức |

6

Kết quả cuối cùng là gì?



- “Kế Hoạch Tái Phân Vùng: sử dụng:
- Dữ liệu Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ
- Chứng thực của công chúng
- Các tiêu chuẩn pháp lý hiện hành

7

Cuộc Thống Kê Dân Số có thể cho chúng ta biết điều gì?



- Thành Phố đã tăng trưởng 6.4%; khu vực hợp nhất đông dân số thứ nhì tại California
- Các khu vực tăng trưởng theo tốc độ khác nhau
- Dân số theo:
 - Sắc tộc/chủng tộc
 - Độ tuổi bỏ phiếu
 - Số lượng gia cư và tình trạng cư ngụ

8

Tôi có thể tham gia nhận xét như thế nào?



- Các buổi điều trần công cộng: ít nhất là 20 buổi trên toàn Thành Phố
- Nhận xét trên giấy hoặc qua điện thoại
- Liên lạc với văn phòng chúng tôi vào bất cứ lúc nào

9

Làm thế nào để tham gia?



- Các cuộc họp của Ủy Ban:
 - Thứ Năm trong tuần 1 và 3, lúc 4 giờ chiều, Tầng Lầu 12, Tòa Thị Chánh Thành Phố
 - Được phát sóng và lưu trên CityTV
- Danh sách nhận email: Gửi yêu cầu tới redistricting_2010@sandiego.gov
- Các buổi trình bày cho các cuộc họp cộng đồng

10

ỦY BAN TÁI PHÂN VÙNG THÀNH PHỐ SAN DIEGO 2010



Anisha Dalal, Chủ Tịch Carlos
Marquez, Phó Chủ Tịch
Frederick Kosmo
Ani Morrow
Arthur Nishioka
Dave Potter
Theresa Quiroz

Midori Wong, Chief of Staff

1010 Second Avenue Suite 1060, San Diego, CA 92101 (619) 533-3060 /
redistricting_2010@sandiego.gov www.sandiego.gov/redistricting

11

Tổng Quan về Các Tiêu Chí Tái Phân Vùng



ỦY BAN TÁI PHÂN VÙNG THÀNH PHỐ SAN DIEGO 2010

Văn Phòng Luật Sư Thành Phố San
Diego Các Buổi Điều Trần Công Cộng
Trước Khi Lập Sơ Đồ – 2011
Vấn Đề 3

12

Các Yêu Cầu Pháp Lý

- Kế Hoạch Tái Phân Vùng phải tuân thủ:
 - Hiến Pháp Hoa Kỳ
 - Hiến Chương Số §§ 5 và 5.1 của Thành Phố San Diego
 - Đạo Luật về Quyền Bỏ Phiếu của Liên Bang 1965
 - Các điều luật liên quan và luật thực hành diễn giải các kế hoạch tái phân vùng và các tiêu chí

13

Các Yêu Cầu Pháp Lý

Kế hoạch “sẽ đại diện công bằng và hiệu quả cho tất cả các cư dân của Thành Phố, trong đó bao gồm cả những người thuộc sắc tộc và ngôn ngữ thiểu số, và tuân theo đúng các yêu cầu của Hiến Pháp Hoa Kỳ và các điều luật Liên Bang.”

- Hiến Chương § 5.1 của Thành Phố San Diego

14

Các Yêu Cầu Trong Mục 5.1 của Hiến Chương Thành Phố



- Chính khu vực sẽ được thành lập
- Bao gồm toàn bộ các hộ gia đình theo Thống Kê Dân Số, theo thiết lập của Cơ Quan Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ
- Mỗi khu vực có một phần chín dân số tới Thành Phố
 - ✦ Mục tiêu là **144,624 người mỗi khu vực**
 - ✦ Mục tiêu là không có tình trạng sai sót từ con số này, nhưng tiêu chuẩn là càng ít sai sót càng tốt
- Các đường ranh giới không được vẽ để thiên vị hoặc bảo vệ những người đương nhiệm

15

Các Yêu Cầu Trong Mục 5.1 của Hiến Chương Thành Phố



- Các Khu Vực phải:
 - ✦ Tập trung về mặt địa lý
 - ✦ Có địa hạt tiếp giáp nhau
 - ✦ Có “các cộng đồng quan tâm có thể nhận biết được”
 - ✦ Có thể tiếp cận hợp lý các trung tâm dân số
 - ✦ Có ranh giới là các ranh giới tự nhiên, ranh giới là đường phố và/hoặc theo các đường ranh giới Thành Phố

16

“Các Cộng Đồng Quan Tâm”

- Các cư dân Thành Phố để giúp nhận biết và bảo toàn "các cộng đồng quan tâm" để duy trì các hoạt động công cộng, các quy luật về lối sống và xã hội mà các thành viên trong khu vực đó mong muốn.
- Các buổi điều trần về thu thập thông tin
- Dữ liệu của cơ quan Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ được sử dụng để hỗ trợ cho bản kế hoạch này và bất kỳ kết luận nghiên cứu nào như vậy

17

Các Nguyên Tắc Căn Bản

- Tránh làm giảm sức mạnh bỏ phiếu của các tầng lớp được bảo vệ, như quy định trong Đạo Luật về Quyền Bỏ Phiếu ban hành năm 1965; tuy nhiên đạt được mục đích này mà không sử dụng sắc tộc là động lực chính
- Phải thiện chí chứng minh bất cứ sai lệch nào so với yêu cầu tỷ lệ dân số tương đương giữa các khu vực
- Tuân theo các nguyên tắc trong quy định Hiến Pháp của liên bang về "một người, một lá phiếu"
- Duy trì sự đoàn kết giữa các cộng đồng

18

Các Buổi Điều Trần Sắp Tới

- **Các Yêu Cầu về Điều Trần Công Cộng**
 - ✦ **Kế Hoạch Sơ Bộ:** Ủy Ban yêu cầu phải có ít nhất 4 buổi điều trần công cộng tại các khu vực pháp lý khác nhau của Thành Phố trước khi hoàn tất Kế Hoạch Sơ Bộ
 - ✦ **Kế Hoạch Chính Thức:** Ủy Ban phải có ít nhất 3 buổi điều trần công cộng tại các khu vực địa lý khác nhau của Thành Phố trước khi phê chuẩn Kế Hoạch Chính Thức

19

Không chỉ là bản đồ!

- Kế Hoạch Tái Phân Vùng là một tài liệu pháp lý, với bằng chứng hỗ trợ
- Kế Hoạch Sơ Bộ bao gồm:
 - Bản trình bày về các kết luận nghiên cứu
 - Lý do phê chuẩn
 - Giải thích các tiêu chí được sử dụng trong thủ tục này, cùng với việc phân tích và giải thích về các quyết định của Ủy Ban
- Kế Hoạch Chính Thức
 - Có hiệu lực 30 ngày sau khi phê chuẩn
 - Nếu kế hoạch chính thức bị bác bỏ bởi số người tham gia biểu quyết, Ủy Ban sẽ lập một kế hoạch mới theo Hiến Chương.

20

Các Buổi Điều Trần Công Cộng Trước Khi Lập Bản Đồ



VẤN ĐỀ 4. Nhận xét của công chúng về việc chuẩn bị kế hoạch tái phân vùng sơ bộ.

Ủy Ban Tái Phân Vùng sẽ tiếp nhận ý kiến gợi ý và nhận xét của công chúng. Phần nhận xét giới hạn không quá ba phút một người. Gửi yêu cầu phát biểu cho Giám Đốc Nhân Sự của Ủy Ban trước khi vấn đề đó được đề cập.

Có tài liệu về cuộc họp bằng tiếng Việt.

Có trợ giúp ngôn ngữ miễn phí cho những người gặp khó khăn trong giao tiếp bằng tiếng Anh. Những người tham gia cũng có thể đi cùng bạn bè, người nhà hoặc cư dân khác trong cộng đồng để giúp họ tham gia các cuộc họp.

21